

## असावार्ख Extraorditary

भाग I—खण्ड । PART I—Section 1

## प्राधिकार से प्रकाशिक PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 228]

नई किली, सोमबार, अक्तूबर 31, 1988/कार्तिक 9, 1910

No. 228]

NEW DELHI, MONDAY, OCTOBER 31, 1988/KARTIKA 9, 1910

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संस्था की जाती हैं जिससे कि यह असग संकलन के रूप में स्था जा तले

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिक्य मंत्रालय

(भागत व्यापार नियंत्रण)

सार्वजनिक सूबना स. 67 श्राई टी सी (तो एन)/88-91

नई दिल्ली 31 प्रस्तूबर, 1988

विषय :----वास्यगित भुगतान शर्तों पर सोतियत त्राजाजनादी गणतंत्र संय द्वारा भारत को मगीनरी भीर सीर स्परकर देने से संबंधित भारत भीर सोवियत समाजवादी गणतंत्र संय की सरकारों के बीच 1-1-1981 से 31-12-1985 की जबधि के लिए आस्यगित भुगतान नमाचार, दिनांक 30 धर्मेज, 1981 मीर 1-1-1986 से 31-12-1990 की भारति के तिए 23 विसमार, 1985 को की गई भारपंगित भुगतान संविदाधी के प्रयोजनाय विशेष मुद्रा तास्किट का भारतीय घरषे में मृत्य।

फाइल नं ० पाई पी सी/23/16/67—कार उल्लिखित तिषय पर गणिक्य मंत्रालय (प्राप्तात व्यापार नियंत्रण) की सार्वजिनिक सूचना सं. 74—प्राईटी सं: (पी एन)/1985—88 दिनांक 21 फरारी, 1986 की और ध्यान दिलाया जाता है। एत्ट्झरा यह सूचित किया जाता है कि धारत सरकार और सोन्यित समाजवादी गणतंत्र संघ की सरकारों के बीच दिनांक 30 अप्रैत, 1981 और 23 दिपस्वर, 1985 के भारत और यूएस एस आर आस्थित सुगतान नवाचार में निहित संगत आक्यानों के अनुतार भारतीय दिवा के लिखेन पूढ़ा लास्केट का मारतीय मूच्य में नीवि निर्दित त्यों के अनुतार भारतीय है।

್ರಾ<del>ರ್ವ್ಯ ಅರ್ಜ್ಯವಾದಿಕಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಇದರ ಸಂಕ್ರೆಯ ಕ್ರಾರ್ಡ್ನಿಯ ಕ್ರಾರ್ಡಿಯ ಕ್ರಾರ್ಡ</del>

7-10-1988 से 17.8536 ह.

उपर्युक्त परिकोधन भारत और यूएत न्नार की सरगंगों के बीच 30-त-1931 और 25-12-1985 को हुए दोनों श्रास्थित भुगतान नवाबादों के निएलागू हो गा।

> राजीत जोता निश्च, मुख्य नियंत्रक. श्रायात-निर्यात

## MINISTRY OF COMMERCE

(Import Trade Control)

PUBLIC NOTICE No. 67 ITC(PN1/83-)!

New Dalh', the Olst October, 1938.

Subject:— Indian Rupee Value of the Special Currency Backet for the purposes of deferred payment contracts entered into under the Deferred Payment. Protocol dated 30th April, 1938 for the period 1-1-1931 to 31-12-1935 and the Deferred Payment: Protocol dated December 23, 1935 for the period 1-1-1936 to 31-12-1990 between the Governments of India and the USSR relating to the deliveries of machinery and equipment from the USSR to India on deferred payment term.

File No.IPC/23/16/81:—Attention is invited to the Ministry of Commerce (Import Trade Control) Public Notice No.74-ITC(PN)/85-88 dated the 21st February, 1986 on the subject mentioned above. It is hereby informed that in purpulate of the relevant provisions contained in the Indo-USSR Deferred Payments Protocol dated the 30th April, 1981 and 33rd December, 1985 between the Government of India and the USSR, the Reserve Bank of India have further revised the Indian Rupees value of the Special Currency Banketin the manner indicated below:—

Rs. 17.8586 with effect from 7-10-1988

The above revisions would apply to the deferred payments protocols dated 30-4-1931 and 23-12-1985 between the Governments of India and the USSR.

R.L. MISRA, Chief controller of Imports and Exports